

CASIO®**Module No.** 3267, 3400

Руководство по пользованию функциями часов

GD-110/200

CASIO® G-SHOCK**МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ «G-SHOCK»
ДЛЯ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ**

• Карточка международной гарантии входит в комплект поставки Ваших часов G-SHOCK. Этот перевод не является международной гарантией на часы G-SHOCK.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ CASIO G-SHOCK, ПРИОБРЕТЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ, ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЭТИХ СТРАН. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧАСОВ CASIO G-SHOCK НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ НА ОСНОВАНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

Информацию о других странах см. G-SHOCK INTERNATIONAL WARRANTY.

1

Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»

Фирма «CASIO Computer Co., Ltd.» («CASIO») гарантирует, что по карточке «Международная гарантия на часы „CASIO G-SHOCK“» часы «CASIO G-SHOCK» будут бесплатно отремонтированы членом международной гарантийной сети «CASIO» (см. контактную информацию) на условиях, перечисленных ниже.

- Для получения гарантийных услуг требуется предъявить заполненную продавцом карточку и чек на покупку.
- Данная гарантия действует в течение 1 года с даты первого приобретения изделия в случае неисправности, возникшей при нормальном использовании им в соответствии с руководством пользователя (инструкцией). По прошествии указанного срока с покупателя взимается плата за ремонт.
- Гарантия не распространяется на:
 - нарушение работы вследствие ненадлежащего, грубого или небрежного обращения;
 - нарушение работы вследствие пожара или иного природного бедствия;
 - нарушение работы вследствие ненадлежащего ремонта или настройки, выполненных не в авторизованном Casio сервисном центре;

2

- повреждение или износ корпуса, браслета (ремешка) или батареи;
 - непредъявление документа, подтверждающего покупку, при сдаче в ремонт;
 - истечение срока действия гарантии.
- В случае пересылки часов «CASIO G-SHOCK» члену международной гарантийной сети «CASIO» с целью их ремонта часы необходимо аккуратно упаковать, вложив данный талон, чек на покупку и описание неисправности.
 - За утрату, повреждение, изменение данных, а также содержимого памяти часов ни «CASIO», ни члены международной гарантийной сети «CASIO» ни в каком случае ответственности не несут.
 - Данная гарантия является единственным явным или подразумеваемым основанием для гарантийного ремонта часов «CASIO G-SHOCK» за пределами России и Украины.
 - Данные гарантийные услуги оказываются только членами международной гарантийной сети «CASIO».
 - Данные гарантийные услуги оказываются только первоначальному покупателю.

Возникающие из данной гарантии права дополняют и не влияют на законные права покупателя.

3

Члены международной гарантийной сети «CASIO G-SHOCK»

Страна	Название	Телефон
ANDORRA	PYRENEES IMPORT-EXPORT	376-880600
ARGENTINA	BERWAIN S.R.L.	54-11-4382-8432
ARGENTINA	WATCH LAND S.A.	54-11-4373-1251
AUSTRALIA	SHRIRO AUSTRALIA PTY LIMITED	61-2-94155000
AUSTRIA	OSTERSETZER & CO. GMBH	43-1-546470
BELGIUM	CHRONO EURO DIFFUSION S.A.	32-2-3571111
BRAZIL	SECULUS DA AMAZONIA	55-11-3512-9200
BULGARIA	GIULIAN LTD.	359-2-9867843
BULGARIA	MEGA TIME EOOD	359-2-8369903
BULGARIA	TEMPUS LTD	359-2-9621192

4

Страна	Название	Телефон
CANADA	CASIO CANADA LTD.	1-800-661-2274
CHILE	ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES CALIFORNIA S.A.	56-2-9394000
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD.	86-20-8730-4687
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. BEIJING BRANCH	86-10-6515-7818
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. SHANGHAI BRANCH	86-21-6267-9566
COLOMBIA	DISTRIBUIDORA ULTRASONY	574-513-1105/ 574-369-6360
COSTA RICA	EQUITRON S.A.	506-222-1098
CROATIA	CASA WATCH TRADING LTD.	385-1-2981265
CYPRUS	PANAYIOTIS IOANNIDES LTD.	357-22-879333
CZECH REPUBLIC	FAST CR A.S.	420-323204120

5

Страна	Название	Телефон
DENMARK	HENNING STAEHR A/S	45-45-269170
EGYPT	CAIRO TRADING (KHALIFA & CO.)	20-2-3760-8723
ESTONIA	AS AIROT	372-6459270
FUJI	BRIJAL & CO., LTD.	679-330-4133
FINLAND	OY PERKKO	358-9-47805443
FRANCE	NIKKEN TECHNO FRANCE	33-478-913231
GERMANY	CASIO EUROPE GMBH	49-40-528650
GIBRALTAR	KNEW MARKETING LTD.	350-20078382
GREECE	ELMISYSTEMS S.A.	30-210-2002200
GUATEMALA	F.P.K. ELECTRONICOS, S.A.	502-23862800
HONG KONG	JAVY'S INTERNATIONAL LTD.	852-3669-1000

6

Страна	Название	Телефон
HUNGARY	FAST HUNGARY KFT	36-23-330830
ICELAND	MARI TIME EHF.	354-5115500
INDIA	CASIO INDIA CO., PRIVATE LTD.	91-11-41054321
INDIA	ASHOKA TIMETRONICS	91-40-24755678
INDIA	CAPITAL ELECTRONICS	91-33-22280091
INDIA	HOROLAB	91-80-22426035
INDIA	MAGNA SERVICES	91-484-2306539
INDIA	NIRANJAN ELECTRONICS	91-44-24339286
INDIA	SHREE SAMARTH ELECTRONICS	91-22-2424938
INDONESIA	PT.KASINDO GRAHA KENCANA	62-21-385-8318

7

Страна	Название	Телефон
IRAN	DAYA ZAMAN SANJ	98-21-88782010/18
ISRAEL	T&I MARKETING LTD.	972-3-5184646
ITALY	LIVOLSI GROUP SRL	39-2-3008191
JAPAN	CASIO TECHNO CO., LTD.	81-42-560-4161
JORDAN	AL-SAFA TRADING EST.	962-6-4647066/ 4615967
KOREA	G-COSMO CO., LTD.	82-2-3143-0718
KUWAIT	ABDULAZIZ S.AL-BABTAIN & SONS CO. FOR ELECTRICAL	965-245-8738
LATVIA	SEKUNDE BT CO., LTD	371-67189539
LITHUANIA	UAB ROSTA	370-5-2300006
MACEDONIA	WATCH ID DOOEL	389-23126468

8

Страна	Название	Телефон
MALAYSIA	MARCO CORPORATION (M) SDN BERHAD	60-3-4043-3111
MALDIVES	REEFSIDE CO PVT LTD	960-333-1623
MALTA	V.J. SALOMONE ACCESSORIES LTD	356-21220174
MEXICO	IMPORTADORA Y EXPORTADORA STEELE, S.A.DE C.V.	52-55-5312-9130
NETHERLANDS	CAMTECH V.O.F.	31-172230270
NEW ZEALAND	MONACO CORPORATION LTD.	64-9-415-7444
NORWAY	CRONOGRAF A.S.	47-55392050
OMAN	AL SEEB TECHNICAL EST. (SARCO)	968-24709171/ 73/74
PAKISTAN	MONGA CORPORATION	92-21-5671458/ 5681458
PANAMA	KENEX TRADING S.A.	507-302-4890

9

Страна	Название	Телефон
PANAMA	MOTTA INTENCIONAL, S.A.	507-431-6000
PERU	IMPORTACIONES HIRAOKA S.A.	511-428-3213/ 511-311-8200
PHILIPPINES	BEAUMONT DISTRIBUTIONS INC	632-806-6521
POLAND	ZIBI S.A.	48-46-8620128
PORTUGAL	SIIL LDA.	351-21-4255110
QATAR	DOHA MARKETING SERVICES CO.	974-44246885
ROMANIA	S.C. B&B COLLECTION SRL	40-21-3274477
RUSSIA	CLOCKSERVICE	7-495-783-74-64
SAUDI ARABIA	MAHMOOD SALEH ABBAR COMPANY	966-2-651-4760
SERBIA	S&L DOO	381-11-2098900

10

Страна	Название	Телефон
SINGAPORE	CASIO SINGAPORE PTE LTD	65-6883-2003
SLOVAKIA	FAST PLUS SPOL S.R.O.	421-2-49105853
SLOVENIA	SLOWATCH D.O.O.	386-1-2003109
SOUTH AFRICA	JAMES RALPH TECHNO (PTY) LTD.	27-11-314-8888
SPAIN	SERVICIO INTEGRAL DE RELOJERIA MGV S.L.	34-93-4121504
SWEDEN	KETONIC AB	46-515-42100
SWITZERLAND	FORTIMA TRADING AG	41-32-6546565
SYRIA	NEW AL-MAWARED CO.	963-11-4467780
TAIWAN	CASIO TAIWAN CO. LTD.	886-2-2393-2511
THAILAND	CENTRAL TRADING CO., LTD.	662-2-2297000
TURKEY	ERSA ITHALAT VE TICARET A.S.	90-216-444-3772

11

Страна	Название	Телефон
U.K.	CASIO ELECTRONICS CO. LTD.	44-20-84527253
U.S.A.	CASIO AMERICA, INC.	1-800-706-2534
UAE	MIDASIA TRADING L.L.C.	971-4-224-2449
UKRAINE	SEKUNDA-SERVICE	380-44-590-09-47
URUGUAY	SIRA S.A.	598-2-711-1545
VENEZUELA	DISTRIBUIDORA ROWER C.A.	58-212-203-2111
VIETNAM	AN KHANH CO. LTD	84-8-39270317

12

ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

Батарейка

- Батарейка, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарейку в ближайшем к вам авторизованном сервисном центре «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

13

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

Примечания

- I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

14

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

15

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не используйте легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

16

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
 - Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.
- Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...
- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
 - Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
 - Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

17

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

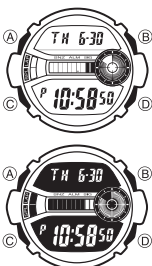
Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

18

ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

В зависимости от моделей часов, изображение на дисплее может быть в виде темных знаков на светлом фоне или в виде светлых знаков на темном фоне. В этом руководстве все примеры экранов часов изображены в виде темных знаков на светлом фоне.

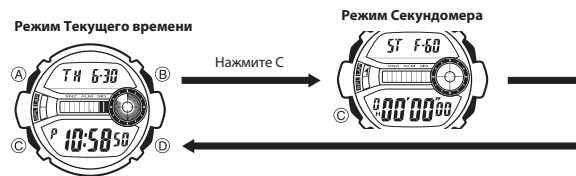
- Кнопки изображены при помощи букв, как показано на рисунке.
- Все иллюстрации в данном руководстве приведены для примера и могут незначительно отличаться от самих часов.
- В каждом разделе этого руководства приведена информация, необходимая для выполнения операций в указанном режиме. Более подробную информацию о характеристиках часов можно найти в разделе «Справочная информация».



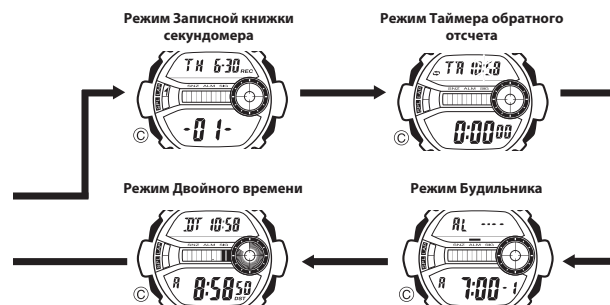
19

ОБЩЕЕ РУКОВОДСТВО

- Для перехода от одного режима к другому нажмите кнопку C.
- Для включения подсветки дисплея в любом режиме (за исключением, когда производится настройка режима) нажмите В.



20



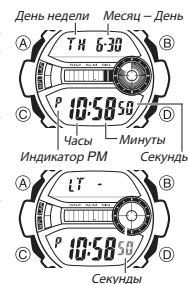
21

РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Режим Текущего времени необходим для установки и просмотра текущего времени и даты.

Настройка текущего времени и даты

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А до тех пор, пока значение секунд не начнет мигать. Это означает, что вы перешли в режим настройки.
2. Чтобы выбрать необходимый для настройки параметр, нажимайте кнопку С для перемещения мигающего индикатора в указанной ниже последовательности:



22

3. Когда начинает мигать тот параметр, значение которого вы хотите изменить, при помощи кнопок D или B выполните необходимые настройки в соответствии с тем, как показано в таблице.

На экране	Настройка параметра	Как сделать?
36 00	Сброс секунд до 00	Нажмите кнопку D
P 10:58	Переключение между летним временем (ON) и стандартным (OFF)	Нажмите кнопку D
20 11	Изменение значения часов или минут	Нажмите кнопку D или B
6:30	Изменение значения года	Нажмите кнопку D или B
	Изменение значения месяца или дня	Нажмите кнопку D или B

5. Для выхода из режима настройки нажмите кнопку А.

- День недели отображается автоматически, в соответствии с установленной датой (год, месяц и день).

23

- При обнулении значения секунд до 00 секунд если текущее значение находится в диапазоне от 30 до 59 секунд, то значение минут будет увеличено на 1. Если в диапазоне от 00 до 29 секунд, то обнуление значения произойдет без изменения минут.
- Об установке летнего времени, см. раздел «Установка летнего времени (DST)».

Переключение между 12-часовым и 24-часовым форматом отображения времени

В режиме Текущего времени нажмите кнопку D для переключения между 12-часовым и 24-часовым форматом отображения времени.

- При выбранном 12-часовом формате отображения времени, индикатор P (PM) отображается слева от значения часов в диапазоне от полудня до 11:59 вечера, а индикатор A (AM) отображается в диапазоне от полудня до 11:59 дня.
- При 24-часовом формате отображения времени, время отображается в диапазоне от 0:00 до 23:59, индикатор P (PM) или A (AM) на экране отсутствует.
- Отображение времени в 12-часовом или 24-часовом формате настраивается в режиме Текущего времени и применяется во всех других режимах.

24

- Индикаторы P (PM) и A (AM) не отображаются на экране в режимах Таймера обратного отсчета и Двойного времени.

Установка летнего времени (DST)

1. В режиме Текущего времени, нажмите и удерживайте кнопку A до тех пор, пока значение секунд не начнет мигать.
 2. Нажмите кнопку C один раз, чтобы отобразился экран настройки летнего времени DST.
 3. Нажмите кнопку D для включения летнего времени DST (на экране отобразится индикатор ON) или его выключения (на экране отобразится индикатор OFF).
 4. Когда нужный параметр выбран, нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.
- Индикатор DST будет отображаться на экране в режимах Текущего времени и Будильника, когда летнее время включено.



25

РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

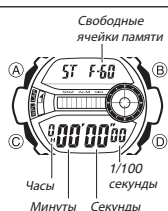
В режиме Секундомера вы можете измерить прошедшее время, промежуточное время прохождения части дистанции, время прохождения дистанции, зафиксировать 2 разных финишных результата. В памяти часов вы можете сохранить результаты промежуточного времени прохождения части дистанции и времени прохождения дистанции.

- Измерение отрезка времени ограничено 99 часами 59 минутами 59 секундами.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Секундомера, переход к которому осуществляется с помощью кнопки C.

Примечание

- Время прохождения дистанции – время, затраченное на прохождение определенного участка трассы, например, одного круга стадиона. Промежуточное время прохождения части дистанции – время, прошедшее с начала измерения до прохождения определенной отметки дистанции.

26



- Секундомер, достигнув максимального измерения времени, будет перезапускаться с нуля до тех пор, пока вы его не остановите.
- Измерения будут продолжаться, даже если часы выйдут из режима Секундомера.
- Более подробную информацию о сохранении результатов измерений в памяти часов, см. в разделе «Управление памятью часов».

Отображение информации в режиме Секундомера на экране

Информация, отображаемая на верхней и нижней части экрана часов, зависит от того, какое измерение вы производите.

Отображение информации при измерении времени прохождения отрезка дистанции

Верхняя часть экрана: время прохождения отрезка дистанции
Нижняя часть экрана: время, прошедшее с начала измерения

Отображение информации при измерении промежуточного времени дистанции

Верхняя часть экрана: время прохождения дистанции
Нижняя часть экрана: время, прошедшее с начала измерения (промежуточное время будет от-

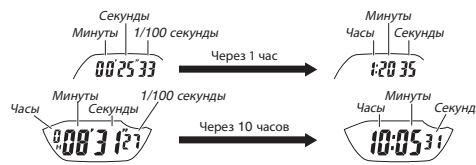
27

бражено на экране в течение 8 сек., затем оно сохранится в памяти часов)

- Более подробную информацию о каждом измерении времени см. в разделах «Измерение времени прохождения отрезка дистанции» и «Измерение промежуточного времени прохождения дистанции».
- Измерение времени прохождения дистанции вы можете начать, когда на дисплее часов отображается экран измерения времени прохождения дистанции или экран измерения промежуточного времени прохождения дистанции. Всякий раз, когда вы переходите в режим режим Секундомера, на дисплее часов будет отображаться информация (измерения времени прохождения отрезка дистанции или измерения промежуточного времени прохождения дистанции), которая отображалась на часах перед тем, как вы в последний раз выходили из режима Секундомера.
- Во время измерения прошедшего времени в режиме Секундомера в верхней части экрана часов будет отображаться прошедшее время в формате: минуты, секунды, 1/100 секунд. Когда время измерения превысит 60 минут, формат отображения времени изменится на: часы, минуты, секунды.
- Во время измерения прошедшего времени в режиме Секундомера в нижней части экрана

28

часов будет отображаться прошедшее время в формате: часы, минуты, секунды, 1/100 секунд. Когда время измерения превысит 10 часов, формат отображения времени изменится на: часы, минуты, секунды.



Измерение прошедшего времени

Примечание

- Вы можете выполнить следующие действия, когда на дисплее часов отображается один из

29

экранов: измерения времени прохождения дистанции или измерения промежуточного времени прохождения части дистанции.

1. Нажмите кнопку D для запуска секундомера.
2. Нажмите кнопку D еще раз для остановки секундомера.
- Вы можете продолжить измерение времени, нажав еще раз на кнопку D.
3. Нажмите кнопку A для сброса результатов измерения.

Измерение времени прохождения дистанции

1. Когда в режиме Секундомера на экране отображаются только нули, нажмите кнопку A для выбора измерения времени прохождения дистанции (на экране отображается индикатор LAP/ST).
2. Нажмите кнопку D для начала измерения прошедшего времени.
- Это действие приведет к тому, что в верхней и нижней частях экранов начнут отображаться одинаковые результаты измерений.
3. Нажмите кнопку A, чтобы сохранить в памяти часов время прохождения дистанции.
- Это действие приведет к тому, что отображение измерения времени на верхней части экрана



30

прекратится, и в течение 8 секунд будет отображаться зафиксированное время. Одновременно с этим часы продолжат измерение общего прошедшего времени без его отображения на экране часов.

- Через 8 секунд в нижней части экрана снова отобразится измерение прошедшего времени.
- 4. Повторите действия, описанные в п. 3, для сохранения в памяти часов результатов измерения времени следующих кругов дистанции.
- 5. Нажмите кнопку D для остановки секундомера.
- 6. Нажмите кнопку A для сброса результатов измерения.
- Номер дистанции будет автоматически увеличиваться на 1 при каждом нажатии на кнопку A. Максимально будет отображаться 99 номеров дистанции. При продолжении измерения времени прохождения дистанции, нумерация начнется с 00.

Время прохождения дистанции



Прошедшее время
Время прохождения дистанции

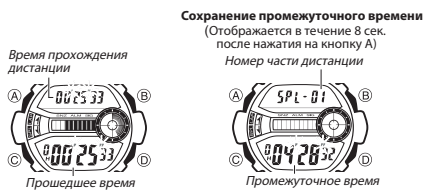


Номер дистанции

31

Измерение промежуточного времени прохождения части дистанции

1. Когда в режиме Секундомера на экране отображаются только нули, нажмите кнопку A для выбора измерения промежуточного времени прохождения части дистанции (на экране отображается индикатор SPL (S)).
2. Нажмите кнопку D для начала измерения прошедшего времени.



32

- Это действие приведет к тому, что в верхней и нижней частях экрана начнут отображаться одинаковые результаты измерений.
3. Нажмите кнопку A, чтобы сохранить в памяти часов промежуточное время прохождения дистанции.
 - Это действие приведет к тому, что отображение измерения времени прекратится, и в течение 8 секунд на нижней части экрана будет отображаться зафиксированное время. Одновременно с этим часы продолжат измерение общего прошедшего времени без его отображения на экране часов. В верхней части экрана отобразится индикатор номера части дистанции.
 - Через 8 секунд в верхней части экрана отобразится измерение времени прохождения следующей части дистанции, а в нижней части экрана – измерение времени, прошедшего с начала измерения.
 4. Повторите действия, описанные в п. 3, для сохранения в памяти часов результатов измерения времени прохождения следующих частей дистанции.
 5. Нажмите кнопку D для остановки секундомера.
 6. Нажмите кнопку A для сброса результатов измерений.

33

- Номер части дистанции будет автоматически увеличиваться на 1 при каждом нажатии на кнопку A. Максимально будет отображаться 99 частей дистанции. При продолжении измерения времени прохождения дистанции, нумерация возобновится с 00.

Время первого и второго финишного результата

1. Когда в режиме Секундомера на экране отображаются только нули, нажмите кнопку A для выбора измерения промежуточного времени прохождения части дистанции (на экране отображается индикатор SPL (S)).
2. Нажмите кнопку D для начала измерения прошедшего времени.
3. Когда финиширует первый спортсмен, нажмите кнопку A для сохранения в памяти часов его результата.
- Это действие приведет к тому, что отображение измерения времени прекратится, и в течение 8 секунд на нижней части экрана будет отображаться зафиксированное время финиша первого спортсмена. Одновременно с этим часы продолжат измерение общего прошедшего времени без его отображения на экране часов. Через 8 секунд в нижней части экрана снова будет отображаться измерение прошедшего времени.

34

4. Когда финиширует второй спортсмен, нажмите кнопку D для сохранения в памяти часов его результата.
- Это действие приведет к тому, что на нижней части экрана будет отображаться зафиксированное время финиша второго спортсмена.
- В верхней части экрана будет отображаться разница между временем финиша первого и временем финиша второго спортсменов.
6. Нажмите кнопку A для сброса результатов измерения.

Управление памятью часов

- Всякий раз, как вы нажимаете кнопку D для начала измерения прошедшего времени в режиме Секундомера, в памяти часов создается новая ячейка памяти. Ячейка памяти содержит название вида измерения прошедшего времени (времени прохождения дистанции или промежуточного времени прохождения дистанции) и промежуточные результаты измерений – результаты времени прохождения дистанции или результаты промежуточного времени прохождения дистанции, которые вы фиксируете во время проведения измерений.
- В памяти часов возможно создать 60 ячеек памяти.

35

- Добавлении новой ячейки памяти в память часов, когда она переполнена, приводит к тому, что информация из самой старой ячейки памяти удаляется, а на ее месте создается новая запись.
- Добавление нового результата измерений в ячейку памяти, когда память ячейки переполнена, приводит к тому, что самый старый результат измерений из этой ячейки памяти удаляется, а на его месте сохраняется результат нового измерения.

Сохранение результатов измерений

В нижеприведенной таблице показано, каким образом в памяти часов организовано хранение данных, полученных в режиме Секундомера.

Операция	Результат операции в памяти часов
Нажмите кнопку D, когда на экране отображаются только нули (запуск секундомера)	Создается новая ячейка памяти, в которой хранится информация о дате ее создания и номер ячейки.

36

Операция	Результат операции в памяти часов
Нажмите кнопку A для сохранения результата времени прохождения дистанции или промежуточного времени прохождения дистанции (при проведении измерений прошедшего времени с помощью секундомера)	При каждом нажатии на кнопку создается новая запись, в которой хранится информация о времени прохождения дистанции или промежуточном времени прохождения части дистанции.
Нажмите кнопку D для остановки секундомера, а затем нажмите кнопку A для сброса результатов измерения	В память часов запись не производится, на экране часов отображаются только нули

- Более подробную информацию о просмотре содержимого ячеек памяти, см. в разделе «Режим Записной книжки секундомера».

37

РЕЖИМ ЗАПИСНОЙ КНИЖКИ СЕКУНДОМЕРА

В режиме Записной книжки секундомера вы можете просматривать и удалять содержимое ячеек памяти и записей, в которых находятся результаты измерений, полученные в режиме Секундомера. В режиме Записной книжки секундомера вы можете просматривать результаты времени прохождения дистанции или промежуточного времени прохождения дистанции.

- Когда вы входите в режим Записной книжки секундомера, на экране отобразится содержимое той ячейки памяти, в которой были сохранены последние результаты измерений. Если в памяти часов нет сохраненных результатов, то на экране отобразится индикатор — — — —.
- Вы можете просматривать содержимое Записной книжки секундомера во время проведения измерений секундомером, но текущие результаты измерений для просмотра недоступны.



38

- Вы можете изменить время прохождения дистанции на промежуточное время прохождения части дистанции.

Просмотр содержимого записной книжки

1. Убедитесь в том, что на экране режима Секундомера отображаются все нули (результаты измерений сброшены).
- Если на экране режима секундомера отображается какая-либо другая информация, выполните сброс результатов измерений.
2. Нажмите кнопку A для выбора экрана измерения времени прохождения дистанции (для просмотра результатов измерений при прохождении дистанции) или экрана измерения промежуточного времени прохождения части дистанции (для просмотра результатов измерений промежуточного времени прохождения части дистанции).
- Для изменения времени прохождения дистанции на промежуточное время прохождения дистанции выберите экран измерения промежуточного времени прохождения дистанции.
3. Нажмите кнопку C для перехода в режим Записной книжки секундомера.
4. Используйте кнопку A для пролистывания заголовков ячеек памяти. При этом заголовки ячеек

39

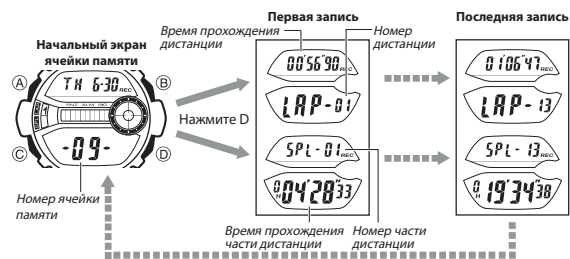
памяти будут отображаться в порядке возрастания времени сохранения содержащихся в них результатов – от ячейки, содержащей последние сохраненные результаты измерений, к ячейке, содержащей первые сохраненные результаты измерений.

- Используйте кнопку D для просмотра данных, содержащихся в ячейке памяти, выбранной на шаге 4. При этом записи будут отображаться в порядке убывания времени сохранения результатов – от записи, содержащей первый полученный результат измерения, к записи, содержащей последний результат измерения.
- Результаты измерений (времени прохождения дистанции или промежуточного времени прохождения части дистанции) отображаются в зависимости от выбора экрана измерения – экрана времени прохождения дистанции или экрана измерения промежуточного времени прохождения дистанции.

Удаление данных

- В режиме Записной книжки секундомера выберите заголовок ячейки памяти, данные которой вы хотите удалить.

40



41

- Одновременно нажмите и удерживайте кнопки B и D до тех пор, пока не перестанет мигать индикатор CLR.
 - Это действие приведет к удалению ячейки памяти и всех содержащихся в ней данных.
 - Удаление ячейки памяти приведет к тому, что порядковые номера следующих ячеек памяти изменятся на 1. Например, если в памяти часов сохранено 6 ячеек памяти, при удалении ячейки памяти с номером 03, номера ячеек памяти 04, 05, 06 изменятся на 03, 04, 05.

РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

Вы можете установить таймер обратного отсчета в пределах от 1 минуты до 24 часов. Когда обратный отсчет времени достигнет нуля, прозвучит звуковой сигнал.

- Вы можете установить функцию автоповтора. Когда функция автоповтора таймера обратного отсчета включена, как только значение таймера достигает нуля, он снова начнет отсчет времени с установленного значения.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Таймера обратного отсчета времени, переход к которому осуществляется с помощью кнопки C.

42

Использование таймера обратного отсчета

Для запуска обратного отсчета времени нажмите кнопку D в режиме Таймера обратного отсчета.

- Когда обратный отсчет времени достигнет нуля (0:00) и если включена функция автоповтора, раздастся сигнал, который будет звучать в течение 10 сек или до тех пор, пока вы его не отключите, нажав любую кнопку. После того, как сигнал прекратится, значение таймера обратного отсчета вернется к исходному значению.
- Когда функция автоповтора включена, как только значение таймера достигает нуля, он снова начнет отсчет времени с установленного значения. Звуковой сигнал будет звучать всякий раз, как только значение таймера обратного отсчета достигнет нуля.
- Работа таймера не прекратится, даже если вы выйдете из режима Таймера обратного отсчета.
- Нажмите кнопку D во время выполнения обратного отсчета времени, чтобы приостановить



43

его. Повторное нажатие кнопки D возобновит обратный отсчет.

- Для отмены обратного отсчета сначала приостановите его (нажмите кнопку D), затем нажмите кнопку A. Это действие приведет к сбросу таймера обратного отсчета времени до начального значения.

Настройка таймера обратного отсчета и функции автоповтора

- В режиме Таймера обратного отсчета нажмите и удерживайте кнопку A до тех пор, пока не начнет мигать значение часов, что означает переход в режим настройки таймера.
- Нажмите кнопку C для выбора параметра для настройки:



- Когда начинает мигать тот параметр, значение которого вы хотите изменить, выполните одно из следующих действий:
 - Для настройки времени (часов, минут), нажмите кнопку D (+) или B (-).

Индикатор автоповтора



Автоповтор включен (индикатор On)/выключен (индикатор Off)

44

- Чтобы установить время таймера обратного отсчета с 24 часов, оставьте значение 0:00.
- Для включения или выключения функции автоповтора, нажмите кнопку D. Когда автоповтор включен, на экране отображается индикатор ON (ВКЛ.). Когда автоповтор выключен, на экране отображается индикатор OFF (ВЫКЛ.).
- Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.
- На экране часов в режиме Таймера обратного отсчета отобразится индикатор , если функция автоповтора включена.
- Не забывайте, что частое использование функции автоповтора и звукового сигнала, сокращает срок службы батареек.

РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

Вы можете установить до 3 независимых мультифункциональных будильников, настроив для каждого из них время (час и минуты) и дату (день, месяц). В режиме Будильника вы можете установить два будильника без повтора сигнала и один с повтором или без повтора сигнала. Также в режиме Будильника вы можете установить сигнал начала часа (SIG). При включенном

45

сигнале начала часа, в начале каждого часа будет звучать двойной звуковой сигнал.

- В режиме Будильника 4 настраиваемых экрана – 3 экрана для настройки будильников (на экране отображается индикатор 1, 2 или 3), один экран для настройки сигнала начала часа (на экране отображается индикатор :00).
- Для выполнения операций, описанных в этом разделе, нажмите кнопку C для перехода в режим Будильника.



Виды сигналов

Вид сигнала определяется следующими настройками.

- Ежедневный будильник**
Настройка часа и минут. Звуковой сигнал будет звучать ежедневно в установленное вами время.
- Будильник, настроенный на определенный день**
Настройка месяца, дня, часа и минут. Звуковой сигнал будет звучать в установленную вами дату и время.

46

Будильник, настроенный на ежедневное звучание в течение месяца

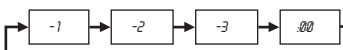
Настройка месяца, часа и минут. Звуковой сигнал будет звучать ежедневно в настроенные вами месяц и время.

Ежемесячный будильник

Настройка дня, часа и минут. Звуковой сигнал будет звучать ежемесячно в установленную вами дату и время.

Настройка будильника

- В режиме Будильника при помощи кнопки D выберите экран будильника или сигнала начала часа, для которого вы будете выполнять настройку.



- Для будильника с повтором сигнала выберите экран 1, для будильников данных – экран 2 или 3.

47

- Сигнал с повтором будет повторяться каждые 5 минут.
- После того, как вы выберете будильник, нажмите и удерживайте нажатой кнопку А до тех пор, пока на экране не начнет мигать значение часов. Это означает, что вы можете перейти к настройке времени звучания будильника.
 - Эта операция автоматически включает сигнал будильника.
 - С помощью кнопки С выберите параметр, для которого вы будете проводить настройку, в указанной ниже последовательности:



- Когда начинает мигать тот параметр, значение которого вы хотите изменить, выполните одно из следующих действий:
- При настройке сигнала будильника, для которого не требуется настройка месяца (ежедневный или ежемесячный будильник), в качестве значения месяца с помощью кнопок D (+) или B (-) установите индикатор «←→», расположенный между индикаторами 12 и 1.

48

- При настройке сигнала будильника, для которого не требуется настройка дня (ежедневный будильник, будильник, звучащий ежедневно в течение месяца), в качестве значения дня с помощью кнопок D (+) или B (-) установите индикатор «←→», расположенный между индикатором последней даты месяца и 1.
 - При настройке будильника в 12-часовом формате времени, обращайте внимание на время до (на экране индикатор А) или после полудня (на экране индикатор Р).
- Нажмите кнопку А для выхода из режима настройки.

Функционирование будильника

Будильник срабатывает в настроенное вами время и дату вне зависимости от того, в каком режиме находятся часы, его звучание продолжается в течение 10 сек. Если у вас установлен будильник с повторяющимся сигналом, то он будет срабатывать 7 раз каждые 5 минут или до тех пор, пока вы его вручную не отключите или не установите сигнал без повтора.

- Будильники и сигнал начала часа срабатывают в соответствии со временем, установленным в режиме Текущего времени.

49

Примечание

- При нажатии на любую кнопку часов звучание сигнала прерывается.
- Если во время 5-минутного интервала между повторами сигнала выполняются следующие операции, то повтор сигнала прерывается:
Настройка часов в режиме Текущего времени
Настройка будильника с повторяющимся сигналом

Проверка будильника

В режиме Будильника нажмите и удерживайте кнопку D до тех пор, пока не начнет звучать сигнал будильника.

Настройка параметров для Будильника 1

- В режиме Будильника нажмите кнопку D для выбора Будильника 1.
- Нажмите кнопку А для выбора одного из параметров:

50



- Во всех режимах часов индикатор включенного сигнала будильника отображается на экране.
- Индикатор будильника с повтором сигнала мигает во время звучания сигнала и во время 5-минутного интервала между сигналами.
- Если во время звучания сигнала с повтором часы находятся в режиме настройки сигнала с повтором, сигнал с повтором автоматически будет выключен (будет включен только сигнал без повтора).

Включение и выключение Будильников 2 и 3

- В режиме Будильника нажмите кнопку D для выбора Будильника 2 или 3.
- Нажмите кнопку А для включения или выключения сигнала будильника.

51

- Индикатор будильника без повтора сигнала (2 или 3) отображается на экране при включении соответствующего сигнала.
- Во всех режимах часов индикатор включенного вами сигнала отображается на экране.
- Индикатор сигнала при срабатывании будильника начнет мигать.

Индикатор будильника



Включение и выключение сигнала начала часа

- В режиме Будильника нажмите кнопку D, чтобы выбрать экран сигнала начала часа.
 - Нажмите кнопку А для включения или выключения сигнала начала часа.
- Индикатор включенного сигнала начала часа отображается на экране часов во всех режимах, пока эта функция включена.
 - Индикатор включенного сигнала начала часа при его срабатывании будет мигать.

Индикатор сигнала начала часа



52

РЕЖИМ ДВОЙНОГО ВРЕМЕНИ

В режиме Двойного времени вы можете одновременно просматривать на экране часов текущее время домашнего региона, выбранного как часовой пояс текущего местонахождения, и время другого часового пояса. В режиме Двойного времени вы также можете настроить одновременное отображение на экране часов стандартного и летнего времени.

Текущее время



Двойное время (Часы : Минуты : Секунды)

- Секунды режима Двойного времени синхронизируются с секундами режима в режиме Текущего времени.

Настройка двойного времени

- С помощью кнопки С перейдите в режим Двойного времени.
- В режиме Двойного времени нажмите и удерживайте кнопку А до тех пор, пока не начнет мигать индикатор DST. Это означает, что вы перешли в режим настройки.
- Нажмите кнопку С для выбора одного из параметров:

53



- Для настройки выбранного вами параметра, используйте кнопки В и D:

На экране	Настройка	Как сделать?
	Переключение между стандартным (отображается индикатор OF) и летним (отображается индикатор ON) временем	Нажмите кнопку D
	Изменение часов и минут	Нажмите кнопку D (+) или B (-)

- Нажмите кнопку А для выхода из режима настройки.
- Индикатор DST, находящийся на экране в режиме Двойного времени, означает, что летнее время включено.

54

ПОДСВЕТКА

Для подсветки ваших часов используется светодиодная панель, облегчающая считывания показаний часов в темноте. В часах так же есть функция автоподсветки, которая включается при наклоне руки к себе.

Индикатор включенной автоподсветки



- Для того чтобы эта функция работала, она должна быть включена (на это указывает индикатор).
- Более подробную информацию см. в разделе «Дополнительная информация о подсветке».

Принудительное включение подсветки

- В любом режиме нажмите кнопку В для подсветки экрана.
- Это действие приведет к включению подсветки экрана часов, вне зависимости от того, включена автоподсветка или нет.
 - Вы можете установить продолжительность подсветки – 1,5 или 3 сек.

55

Настройка продолжительности подсветки

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А до тех пор, пока не начнет мигать индикатор секунд.
2. Нажмите кнопку В, чтобы установить продолжительность подсветки – 3 секунды (индикатор $\bar{_}$) или 1,5 сек (индикатор -).
3. Нажмите кнопку А, чтобы закончить настройку продолжительности подсветки.



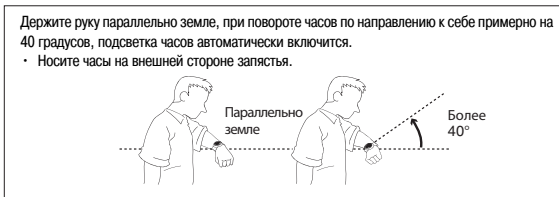
Автоподсветка

Когда включена функция автоподсветки, экран часов автоматически подсвечивается в любом режиме каждый раз, когда рука оказывается в положении, как показано на рисунке.

Предупреждение!

- Нельзя считывать показания часов в темноте, во время восхождения на гору или в других труднопроходимых местах. Это очень опасно и может привести к травме. Нельзя считывать показания часов, если вы идете по обочине дороги или там, где ездят машины. Это может привести к несчастному случаю.

56



- Нельзя считывать показания часов во время езды на велосипеде, а также управляя мотоциклом или автомобилем. Прежде чем приступить к управлению транспортным средством, проверьте, отключена ли на ваших часах функция автоподсветки. Внезапное срабатывание автоподсветки может отвлечь ваше внимание и привести к несчастному случаю.

57

Включение и выключение автоподсветки

В Режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку В в течение 3 секунд для включения (индикатор автоподсветки отображается на экране) и выключения (индикатор автоподсветки не отображается на экране) автоподсветки.

- Индикатор автоподсветки отображается во всех режимах до тех пор, пока он включен.
- Для того, чтобы защитить батарею от быстрого разряда, функция автоподсветки автоматически выключается примерно через шесть часов после того, как вы включите ее. Повторите описанную выше процедуру, чтобы включить автоподсветку.

58

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В этом разделе содержится более подробная техническая информация о часах. А также меры предосторожности и информация о различных возможностях и функциях часов.

Функция автовозврата

- Если вы не выполняете операции в течение двух-трех минут во время проведения каких-либо настроек часов, то произведенные вами настройки сохраняются, а часы автоматически переходят из режима настройки.
- Часы автоматически перейдут в режим Текущего времени, если вы не выполняете каких-либо операций в течение двух-трех минут в режимах Будильника или Записной книжки секундомера.

Звуковой сигнал при нажатии кнопки

При нажатии на кнопку раздается звуковой сигнал. Вы можете включить или выключить его.

- Даже если вы выключите звуковой сигнала при нажатии кнопки,



59

остальные сигналы – начала часа, будильников, таймера обратного отсчета будут звучать в соответствии с их настройками.

Включение и выключение звукового сигнала при нажатии кнопок

В любом режиме (кроме случаев, когда происходит настройка каких-либо параметров), нажмите и удерживайте кнопку С, чтобы включить звуковой сигнал при нажатии кнопки (индикатор $\$$ не отображается) или выключить звуковой сигнал при нажатии кнопки (индикатор $\$$ отображается на экране).

- Индикатор $\$$ отображается на экране во всех режимах, когда звуковой сигнал при нажатии кнопки выключен.

Автопрокрутка

С помощью кнопок В и D вы можете в различных режимах просматривать данные и настраивать параметры. Если удерживать одну из кнопок во время просмотра данных или настройки параметров, это приведет к автоматической прокрутке значений.

Текущее время

- При обнулении значения секунд, если текущее значение секунд находится в диапазоне от

60

30 до 59, значение минут будет увеличено на 1. Если текущее значение секунд находится в диапазоне от 00 до 29, значение минут не будет изменено.

- Значение года может быть установлено в диапазоне от 2000 до 2099.
- В часы встроены автоматический календарь, который также учитывает даты для високосного года. После того как вы установите дату, у вас не должно быть никаких причин для ее корректировки, за исключением случая, когда вы меняете батарею.

Меры предосторожности при подсветке

- Под прямыми лучами солнца подсветку трудно разглядеть.
- Подсветка автоматически выключается при звучании любого звукового сигнала.
- Частое использование подсветки сокращает срок службы батареи.

Меры предосторожности при автоматическом включении подсветки

- Когда вы носите часы на внутренней стороне запястья, движение руки или вибрация может привести к тому, что автоподсветка часов будет часто срабатывать. Чтобы не разряжать батарею, выключайте функцию автоподсветки в тех ситуациях, когда возможно ее частое включение.

61

- Автоподсветка не включится, если часы наклонены под углом более 15° относительно горизонта. Убедитесь, что рука параллельна земле.

Более 15°



- Подсветка выключается через установленное время (1,5 или 3 сек), даже если часы повернуты к вам.
- Статическое электричество или магнитное поле могут помешать правильной работе автоподсветки. Если подсветка часов не включается, верните часы в начальное положение (параллельно земле), а затем еще раз поверните их к себе. Если это не поможет, опустите руку вдоль тела, а потом попробуйте повторить выше описанные действия еще раз.
- В некоторых случаях подсветка может не выключаться около одной секунды, после того как вы повернете экран часов от вас. Это не означает, что автоматическое выключение подсветки неисправно.
- При повороте часов можно услышать слабый щелчок. Это механический звук автоматического включения подсветки. Он не означает неисправность часов.

62

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Точность при нормальной температуре: ±30 секунд в месяц

Текущее время: часы, минуты, секунды, до/после полудня, месяц, день, день недели

Формат времени: 12-часовой и 24-часовой

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: декретное (летнее)/стандартное время

Секундомер:

Предел измерения: 99 часов 59 минут 99 секунд

Единица измерения: 1/100 секунды (от 0 до 59 минут 59.99 секунд) или 1 секунда (от 1 часа до 99 часов 59 минут 99 секунд)

Режимы измерения: прошедшее время, время прохождения дистанции, промежуточное время прохождения части дистанции, два финиша

Емкость памяти: 60 ячеек памяти (для сохранения данных о времени прохождения дистанции или промежуточного времени прохождения части дистанции)

63

Прочее: нумерация дистанции/части дистанции

Таймер обратного отсчета

Единица измерения: 1 секунда

Диапазон начала времени обратного отсчета: 1 минута – 24 часа (с интервалами 1 мин и 1 час)

Прочее: автоповтор

Будильник: 3 многофункциональных* будильника (2 будильника с сигналом без повтора; 1 будильник с сигналом с/без повтора); сигнал начала часа

* Виды будильников: Ежедневный будильник, будильник, настроенный на определенный день, будильник, настроенный на ежедневное звучание в течение месяца, ежемесячный будильник

Подсветка: Светодиодная панель, автоподсветка, выбор продолжительности подсветки 1,5 или 3 сек.

Прочее: отключаемый сигнал нажатия кнопок

Питание:

Для модуля 3267: одна литиевая батарейка (CR2016)

64

68

Примерное время работы батарейки CR2016: 5 лет при следующих условиях:

одно включение подсветки в день (1,5 сек);

10 секунд работы будильника в день

Для модуля 3400: одна литиевая батарейка (CR2025)

Примерное время работы батареи CR2025: 7 лет при следующих условиях:

одно включение подсветки в день (1,5 сек);

10 секунд работы будильника в день

Частое использование подсветки сокращает срок службы батарейки.

65

ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

Наименование:	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
Торговая марка:	CASIO
Фирма изготовитель:	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
Адрес изготовителя:	1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
Импортер:	ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77
Гарантийный срок:	1 год
Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:	указан в гарантийном талоне

66

67